



Komplet okretnog koluta za namatanje crijeva

Modeli prskalice za travnjak Multi-Pro 5800 od 2015. i nadalje

Br. modela 41621—Serijski br. 416400000 i gore

Priručnik za uporabu za rukovatelja

Uvod

Pažljivo pročitajte ove upute kako biste naučili ispravno upravljati uređajem i održavati ga. Informacije u ovom priručniku mogu vama i drugima pomoći da spriječite nezgode i oštećenje uređaja. Iako Toro projektira i proizvodi sigurne uređaje, vi snosite odgovornost za ispravno i sigurno upravljanje uređajem.

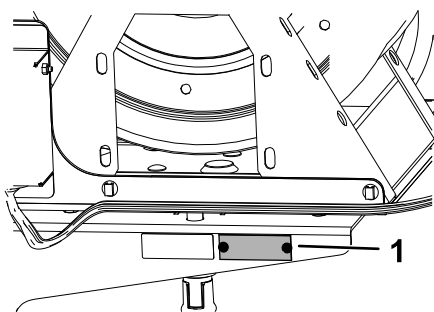
Na internetskoj stranici tvrtke Toro www.Toro.com možete dobiti informacije o sigurnosti uređaja, materijale za obuku rukovatelja, informacije o dodatnoj opremi, pomoć pri nalaženju distributera ili možete registrirati uređaj.

Ako vam je potreban servis, originalni dijelovi proizvođača Toro ili dodatne informacije, obratite se ovlaštenom serviseru ili službi za korisnike tvrtke Toro i pripremite broj modela i serijski broj svog uređaja.

[Slika 1](#) prikazuje lokaciju broja modela i serijskog broja na uređaju.

Napomena: Ovaj je uređaj u skladu sa svim relevantnim direktivama EU-a. Za više detalja pogledajte Izjavu o ugradnji na poledini ove publikacije.

Odredite lijevu i desnu stranu uređaja s uobičajenog vozačevog položaja.



g028037

g028037

Slika 1

1. Pločica s nazivom modela i serijskim brojem

Br. modela _____

Serijski br. _____

▲ UPOZORENJE

KALIFORNIJA

Upozorenje prema kalifornijskom zakonu Proposition 65

Uporabom ovog proizvoda možete biti izloženi kemikalijama za koje je Savezna država Kalifornija utvrdila da uzrokuju rak, urođene mane ili druge posljedice štetne za reproduktivno zdravlje.



Sigurnost

Ako rukovatelj ili vlasnik neispravno upotrebljavaju ili održavaju uređaj, može doći do ozljeda. Kako biste smanjili mogućnost ozljeda, pridržavajte se ovih sigurnosnih uputa i uvijek obraćajte pažnju na simbol sigurnosnog upozorenja, koji označava Oprez, Upozorenje ili Opasnost – upute za osobnu sigurnost. Nepridržavanje uputa može dovesti do tjelesnih ozljeda ili smrti.

Radne i sigurnosne upute pročitajte i u *Uputama za upotrebu* vozila.

- Ne usmjeravajte ručnu prskalicu prema ljudima ili životinjama. Tekućine pod visokim tlakom mogu prodrijeti kroz kožu i uzrokovati teške ozljede, a mogu dovesti i do amputacije uda ili smrti. Vruće tekućine i kemikalije mogu uzrokovati opekline ili ozljede. Ako bilo koji dio tijela dođe u kontakt s mlazom, odmah zatražite pomoć liječnika s iskustvom u liječenju ozljeda nastalih ubrizgavanjem tekućine.
- Ruke ni bilo koji drugi dio tijela nemojte stavljati ispred mlaznice.
- Ne ostavljajte opremu pod tlakom kad niste prisutni.
- Ručnu prskalicu nemojte upotrebljavati ako je crijevo, blokada okidača, mlaznica ili bilo koji drugi dio oštećen ili ako nedostaje.
- Nemojte upotrebljavati ručnu prskalicu ako na bilo kojem crijevu, spojnici ili bilo kojoj drugoj komponenti istječe tekućina.
- Nemojte prskati u blizini električnih vodova.
- Nemojte voziti dok prskate ručnom prskalicom.
- Kad ručnom prskalicom raspršujete kemikalije, nosite gumene rukavice, zaštitne naočale i zaštitno odijelo.
- Munje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt. Ako u okolini vidite munje ili čujete grmljavinu, nemojte upravljati uređajem nego potražite sklonište.

⚠ OPREZ

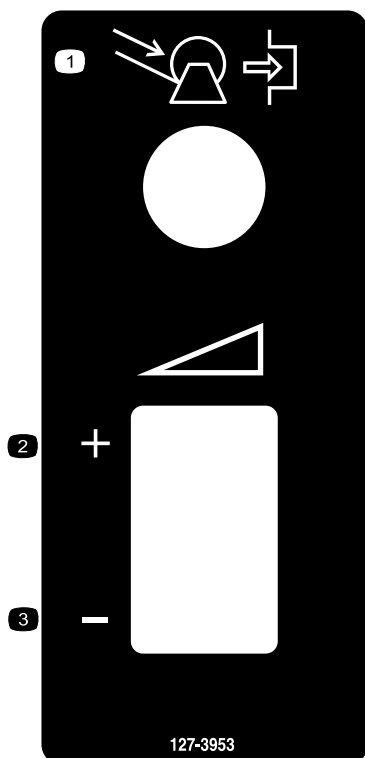
Kemikalije su opasne i mogu uzrokovati tjelesne ozljede.

- Pročitajte upute na naljepnicama za kemikalije prije rukovanja kemikalijama te se pridržavajte svih preporuka i mjera opreza proizvođača.
- Pazite da kemikalije ne dođu u dodir s kožom. Dođe li do kontakta, temeljito operite zahvaćeno područje sapunom i čistom vodom.
- Nosite zaštitne naočale i drugu zaštitnu opremu koju je preporučio proizvođač kemikalije.

Sigurnosne naljepnice i naljepnice s uputama



Sigurnosne naljepnice i upute lako su vidljive korisniku i nalaze se blizu svih područja potencijalne opasnosti. Zamijenite sve naljepnice koje su oštećene ili otpale.



decal127-3953

127-3953

1. Za uvlačenje crijeva pritisnite gumb.
2. Povećanje jačine prskanja.
3. Smanjenje jačine prskanja.

Postavljanje

Nepričvršćeni dijelovi

S pomoću prikaza u nastavku provjerite jesu li isporučeni svi dijelovi.

Postupak	Opis	Kol.	Namjena
1	Nisu potrebni dijelovi	–	Za pripremu uređaja.
2	Nisu potrebni dijelovi	–	Za uklanjanje opcionalnog spremnika za ispiranje i pomicanje spremnika za prskanje – prskalice za travnjak Multi Pro 5800 s postavljenim opcionalnim kompletom spremnika za ispiranje.

Postupak	Opis	Kol.	Namjena
3	Matica ($\frac{1}{4}$ inča – 20)	1	Za postavljanje nasadnog okvira koluta.
	Prirubna matica (5/16 inča – 18)	5	
	Prirubna matica ($\frac{3}{8}$ inča – 16)	12	
	Matični vijak ($\frac{3}{8}$ inča – 16×1 inč)	5	
	Matični vijak ($\frac{1}{4}$ inča – $20 \times \frac{3}{4}$ inča)	1	
	Matični vijak($\frac{3}{8}$ inča – 16)	2	
	Matični vijak ($\frac{3}{8}$ inča – $16 \times 3\frac{1}{2}$ inča)	2	
	Gornji nosač	1	
	Potpornj donjeg nosača	1	
	Donji nosač	1	
	Matični vijak s nazubljenom prirubnicom (5/16 inča – 18×1 inč)	1	
	U-vijak	1	
	Matični vijak ($\frac{3}{8}$ inča – $16 \times 2\frac{1}{4}$ inča)	2	
	Potporni nosač police za kolut	1	
	Vijak s osloncem	4	
	Okvir police za kolut	1	
	Protumatica(5/16 inča – 18)	2	
	Matični vijak (5/16 inča – 18×1 inč)	2	
	Reduktor mjerača tlaka	1	
	Spojnik	1	
	Mjerač tlaka	1	
4	Nisu potrebni dijelovi	–	Za sastavljanje opcionalnog spremnika za ispiranje – prskalice za travnjak Multi Pro 5800 s postavljenim opcionalnim kompletom spremnika za ispiranje.
5	Snop žica	1	Za postavljanje električne kutije i koluta.
	Sklop električne kutije	1	
	Aksijalni podložak	1	
	Prstenasti uskočnik	1	
	Sklop koluta	1	
	Opružni klin	1	
	Podloška (7/16 inča)	4	
	Prirubna matica (5/16 inča – 18)	2	
	Matični vijak (5/16 inča – $18 \times \frac{1}{4}$ inča)	2	
	Podložna pločica	1	
	Prirubna matica ($\frac{3}{8}$ inča – 16)	4	
	Matični vijak ($\frac{3}{8}$ inča – 16×1 inč)	4	

Postupak	Opis	Kol.	Namjena
6	Regulacijski ventil	1	Za postavljanje regulacijskog ventila.
	Nosač regulacijskog ventila (2024. i nadalje)	1	
	Nosač regulacijskog ventila (2024. i nadalje sa sustavom GeoLink)	1	
	Noseći vijak (¼ inča – 20 × ⅝ inča)	2	
	T-razvodnik (2024. i nadalje sa sustavom GeoLink)	1	
	Prirubnički regulacijski ventil	1	
	Krilna ručka	1	
	Vijak ručke (6 – 32 × ⅝ inča)	1	
	Ravna spojnica	1	
	Rašljasta obujmica	1	
	T-spojnica	1	
	T-spojnica s navojima	1	
	Crijevo(71 inč)	1	
	Prirubni prsten	1	
	Brtva	1	
	Pravokutno koljeno	1	
	Spojnici cijevi	1	
	Držač ventila	1	
	Prirubni vijak (6 × 12 mm)	4	
	Nosač regulacijskog ventila (2023. i stariji)	1	
	Prirubni vijak (¼ inča – 20 × ⅝ inča)	4	
	Prirubna matica (¼ inča – 20)	4	
7	Obujmica (tip R)	1	Za spajanje crijeva za dovod i crijeva mjeraca tlaka.
	Prirubni vijak (¼ inča – 20 × ¾ inča)	1	
	Prirubna matica (¼ inča – 20)	1	
	Crijevo pretvarača tlaka	1	
	Obujmica za crijevo	2	
	Vezica za kabel	3	
8	Crijevo prskalice s priključkom	1	Za spajanje crijeva za prskanje.
	Prskalice	1	
	Mala obujmica za crijevo	1	
9	Nisu potrebni dijelovi	–	Za provjeravanje curi li okretni kolut za namatanje crijeva.

Pribor korisnika:

- Teflonsko sredstvo za brtvljenje navoja (traka ili pasta)
- Nemineravno mazivo, kao što je biljno ulje

1

Priprema uređaja

Nisu potrebni dijelovi

Postupak

⚠ UPOZORENJE

Priključci akumulatora ili metalni alati mogu uzrokovati kratki spoj s metalnim komponentama vozila i tako izazvati iskrenje. Iskrenje mogu uzrokovati eksploziju plinova akumulatora i tako dovesti do tjelesnih ozljeda.

- Pri uklanjanju ili postavljanju akumulatora nemojte dopustiti da priključci akumulatora dođu u dodir s bilo kojim metalnim dijelom traktora.
- Ne dopustite da dođe do kratkog spoja s metalnim alatima između priključaka akumulatora i metalnih dijelova vozila.

⚠ UPOZORENJE

Neispravno usmjeravanje kabela akumulatora može uzrokovati oštećenja vozila i kabela uslijed iskrenja. Iskrenje mogu uzrokovati eksploziju plinova akumulatora i tako dovesti do tjelesnih ozljeda.

- Uvijek odspojite negativni (crni) kabel akumulatora prije odspajanja pozitivnog (crvenog) kabela.
 - Uvijek spojite pozitivni (crveni) kabel akumulatora prije spajanja negativnog (crnog) kabela.
1. Ako je postavljen opcionalni spremnik za ispiranje, ispraznite spremnik u spremnik za prskanje; pogledajte Upravljanje kompletom za ispiranje u *Uputama za postavljanje* za Komplet spremnika za ispiranje.
 2. Ispraznite svu tekućinu iz spremnika za prskanje uređaja.

Napomena: Ako su u spremniku za prskanje bile kemijske otopine, temeljito isperite spremnik i sustav prskalice čistom vodom; za više informacija pročitajte *Upute za upotrebu* vozila.

3. Parkirajte uređaj na ravnoj površini, aktivirajte ručnu kočnicu, isključite pumpu prskalice, ugasi motor i izvadite ključ iz prekidača za paljenje.
4. Odspojite negativni kabel akumulatora s negativne klemne akumulatora; pogledajte *Upute za upotrebu*.
5. Odspojite pozitivni kabel akumulatora s pozitivne klemne akumulatora; pogledajte *Upute za upotrebu*.

2

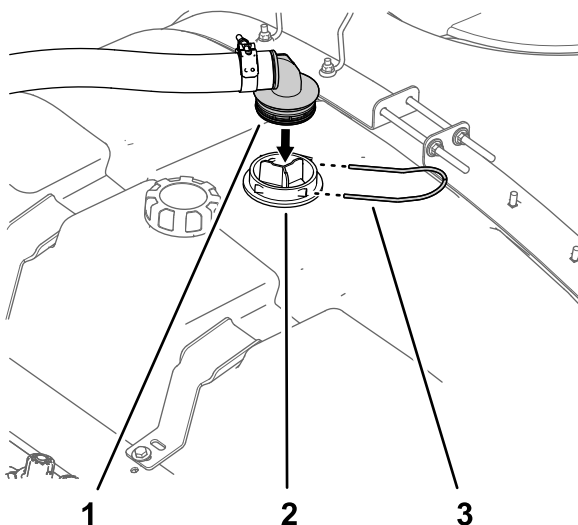
Uklanjanje spremnika za ispiranje i pomicanje spremnika za prskanje

Prskalica za travnjak Multi Pro 5800 s postavljenim opcionalnim kompletom spremnika za ispiranje

Nisu potrebni dijelovi

Uklanjanje spremnika za ispiranje

1. Na vrhu spremnika za prskanje uklonite rašljastu obujmicu koja pričvršćuje pravokutnu stepeničastu spojnicu usisnog crijeva na kućište za usisno sito i odvojite stepeničastu spojnicu od kućišta ([Slika 2](#)).

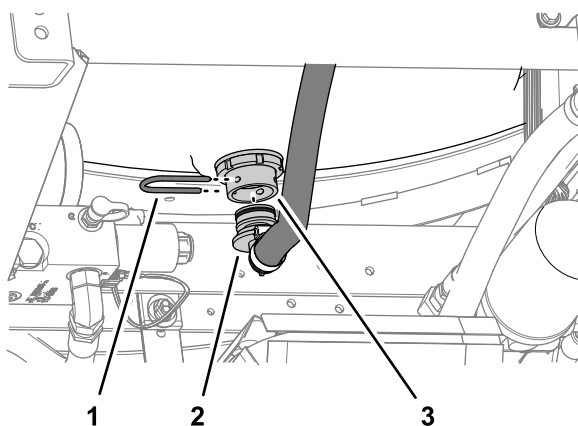


Slika 2

g206490

1. Pravokutna stepeničasta spojnica (crijevo za dovod)
2. Kućište (usisno sito)
3. Rašljasta obujmica

2. Uklonite pravokutnu spojnicu s kućišta usisnog sita ([Slika 2](#)).
3. Na dnu spremnika za ispiranje uklonite rašljastu obujmicu koja pričvršćuje pravokutnu spojnicu crijeva za dovod na nepropusnu spojnicu ([Slika 3](#)).

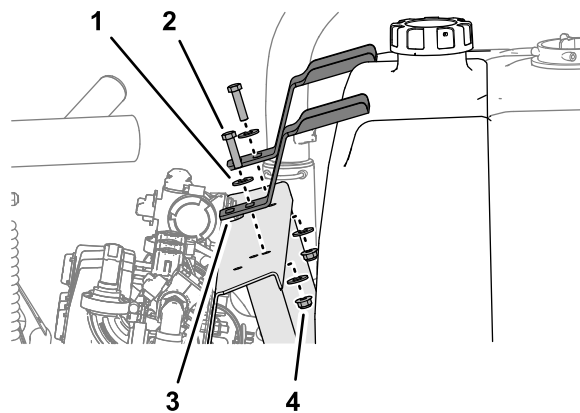


Slika 3

g244766

1. Rašljasta obujmica
2. Pravokutna spojnica (crijevo za dovod)
3. Nepropusna spojnica

4. Uklonite pravokutnu spojnicu s nepropusne spojnice ([Slika 3](#)).
5. Uklonite 2 matična vijka, 4 podloške i 2 prirubne matice koje pričvršćuju 2 nosača držača za spremnik za ispiranje za držač ventila i uklonite nosače držača ([Slika 4](#)).

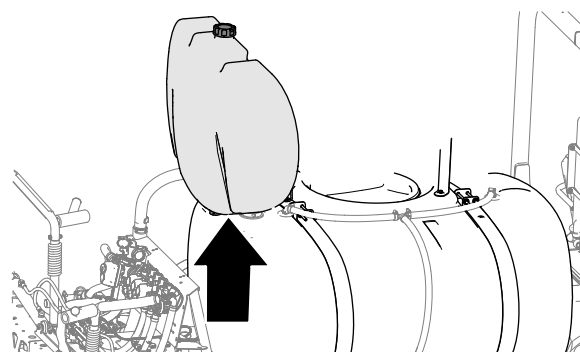


Slika 4

g244764

1. Podložna pločica
2. Matični vijak
3. Nosač držača
4. Prirubne matice

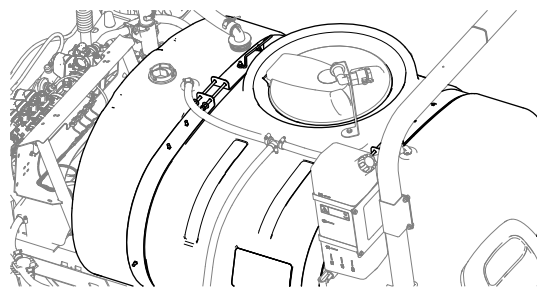
6. Uklonite spremnik za ispiranje s uređaja ([Slika 5](#)).



Slika 5

g244765

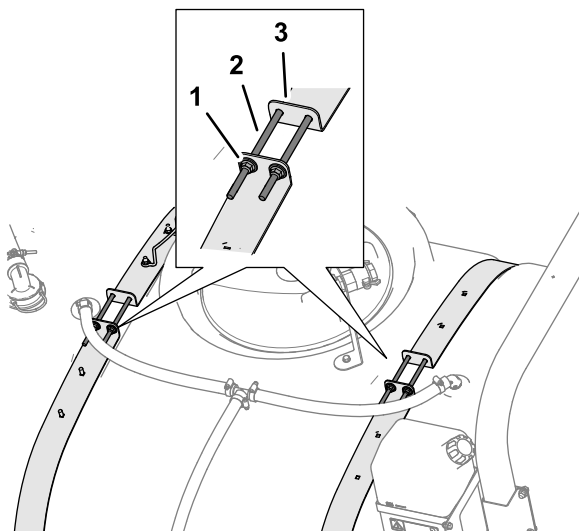
Premještanje spremnika za prskanje



Slika 6

g244767

1. Olabavite 4 prirubne matice i 4 matična vijka koji pričvršćuju polovice držača spremnika ([Slika 7](#)).

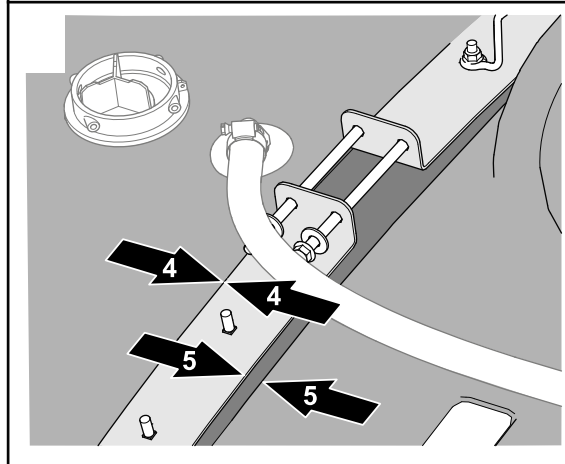
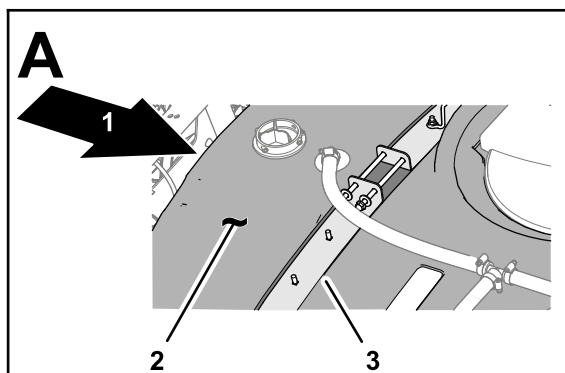


Slika 7

g244763

1. Prirubna matica
2. Polovica držača spremnika
3. Matični vijak

2. Pomaknite spremnik za prskanje prema naprijed sve dok držači ne budu priljubljeni na stražnji rub utora držača na spremniku ([Slika 8](#)).



g244768

Slika 8

1. Prednja strana uređaja
2. Spremnik za prskanje
3. Držač spremnika
4. Priljubljeni (rub utora držača i držač spremnika)
5. Razmak (rub utora držača i držač spremnika)

3. Zategnite 4 prirubne matice i 4 matična vijka na vrhu držača sve dok držači nisu priljubljeni za površinu spremnika ([Slika 7](#)).

3

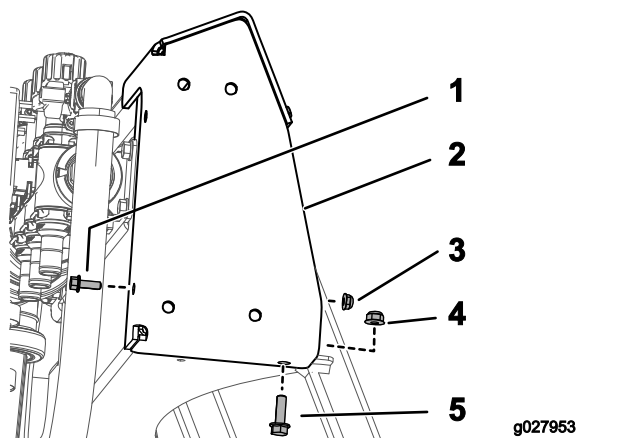
Postavljanje nasadnog okvira koluta

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

1	Matica (¼ inča – 20)
5	Prirubna matica (5/16 inča – 18)
12	Prirubna matica (¾ inča – 16)
5	Matični vijak (¾ inča – 16 × 1 inč)
1	Matični vijak (¼ inča – 20 × ¾ inča)
2	Matični vijak (¾ inča – 16)
2	Matični vijak (¾ inča – 16 × 3½ inča)
1	Gornji nosač
1	Potpornj donjeg nosača
1	Donji nosač
1	Matični vijak s nazubljenom prirubnicom (5/16 inča – 18 × 1 inč)
1	U-vijak
2	Matični vijak (¾ inča – 16 × 2¼ inča)
1	Potporni nosač police za kolut
4	Vijak s osloncem
1	Okvir police za kolut
2	Protumatica (5/16 inča – 18)
2	Matični vijak (5/16 inča – 18 × 1 inč)
1	Reduktor mjerača tlaka
1	Spojnik
1	Mjerač tlaka

Postupak

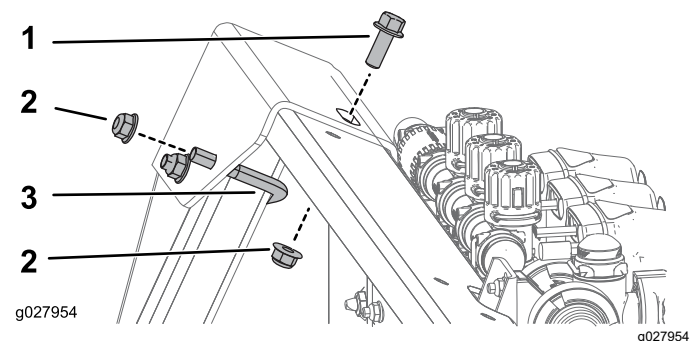
- Montirajte gornji nosač s pomoću 1 matičnog vijka (¼ inča – 20 × ¾ inča), 1 matice (¼ inča – 20), 1 matičnog vijka s nazubljenom prirubnicom (5/16 inča – 18 × 1 inč) i 1 prirubne matice (5/16 inča – 18 × 1 inč) kako prikazuje [Slika 9](#).



Slika 9

- Matični vijak (¼ inča – 20 × ¾ inča)
- Gornji nosač
- Matica (¼ inča – 20)
- Prirubna matica (5/16 inča – 18)
- Matični vijak s nazubljenom prirubnicom (5/16 inča – 18 × 1 inč)

- Pričvrstite stražnju stranu gornjeg nosača s pomoću 1 U-vijka, 1 matičnog vijka (¾ inča – 16 × 1 inč) i 3 prirubne matice (¾ inča – 16) kako prikazuje [Slika 10](#).

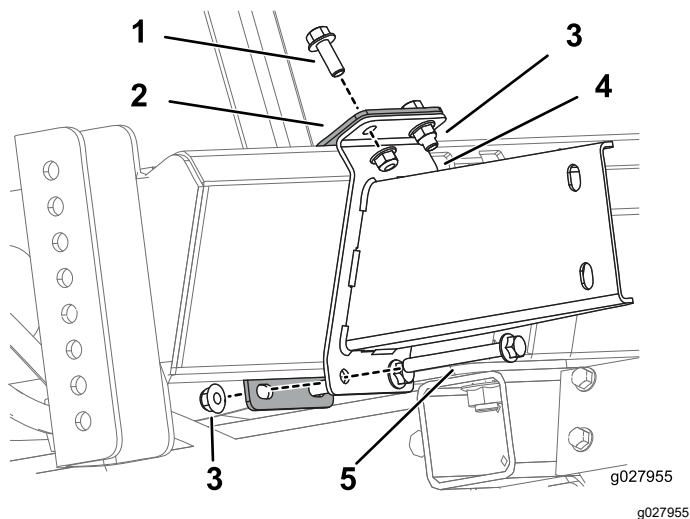


Slika 10

- Matični vijak (¾ inča – 16 × 1 inč)
- Prirubna matica (¾ inča – 16)
- U-vijak

Napomena: Ako ste prije postavljanja gornjeg nosača uklonili spremnik za ispiranje, ponovno ga postavite prije prelaska na sljedeći korak.

- Montirajte donji nosač i donji potporni nosač na okvir s pomoću 2 matična vijka (¾ inča – 16), 2 matična vijka (¾ inča – 16 × 3½ inč) i 4 prirubne matice (¾ inča – 16) kako prikazuje [Slika 11](#).

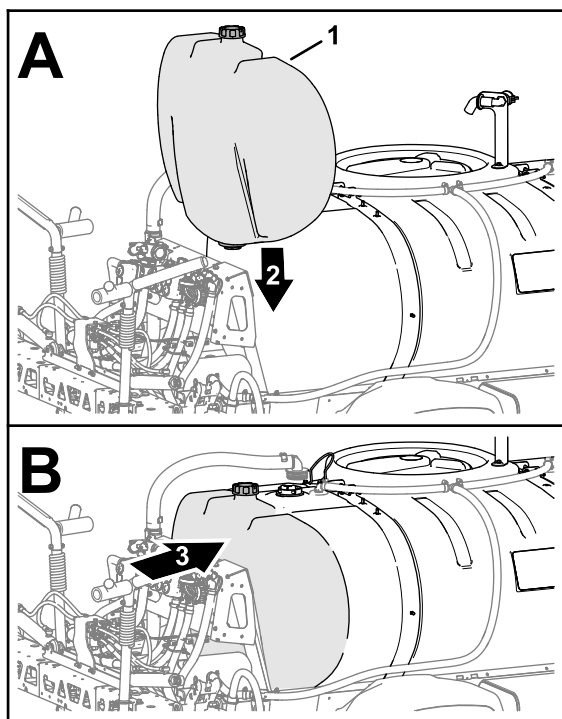


Slika 11

- | | |
|---|---|
| 1. Matični vijak ($\frac{3}{8}$ inča – 16) | 4. Donji nosač |
| 2. Donji potporni nosač | 5. Matični vijak ($\frac{3}{8}$ inča – 16 × 3½ inča) |
| 3. Prirubna matica ($\frac{3}{8}$ inča – 16) | |

4. Ako vaš uređaj ima postavljen opcionalni komplet spremnika za ispiranje, poravnajte spremnik s uređajem kao prikazuje slika (Slika 12).

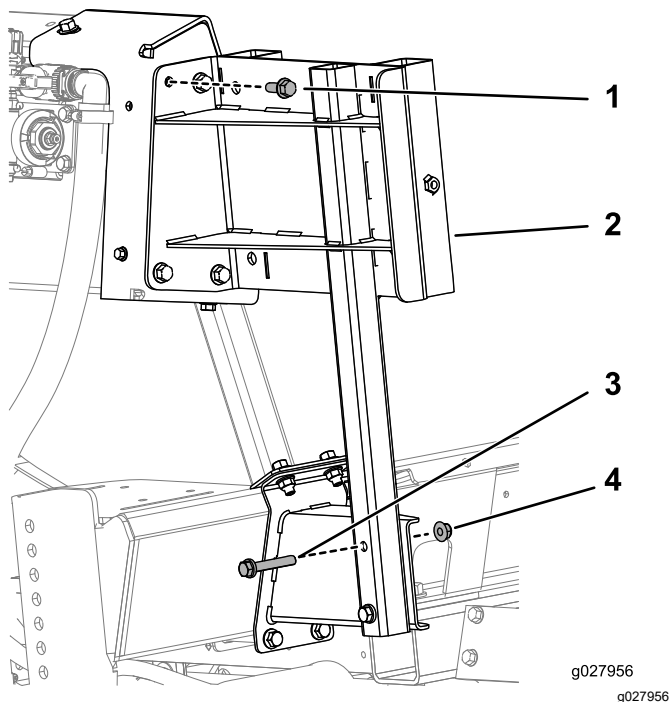
Napomena: Dovršit ćete postavljanje spremnika za ispiranje u poglavlju [Postavljanje spremnika za ispiranje \(stranica 11\)](#).



Slika 12

- | | |
|-------------------------------------|-------------|
| 1. Opcionalni spremnik za ispiranje | 3. Naprijed |
| 2. Dolje | |

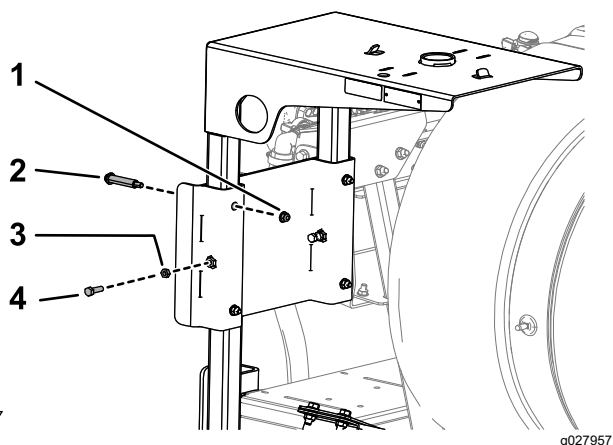
5. Pričvrstite potporni nosač police za kolut na gornji i donji nosač s pomoću 4 matična vijka ($\frac{3}{8}$ inča – 16 × 1 inč), 2 matična vijka ($\frac{3}{8}$ inča – 16 × 2¼ inča) i 6 prirubnih matrica ($\frac{3}{8}$ inča – 16) kako prikazuje Slika 13.



Slika 13

- | | |
|--|--|
| 1. Matični vijak
($\frac{3}{8}$ inča – 16 × 1 inč) | 3. Matični vijak
($\frac{3}{8}$ inča – 16 × 2¼ inča) |
| 2. Potporni nosač police za
kolut | 4. Prirubna matica
($\frac{3}{8}$ inča – 16) |

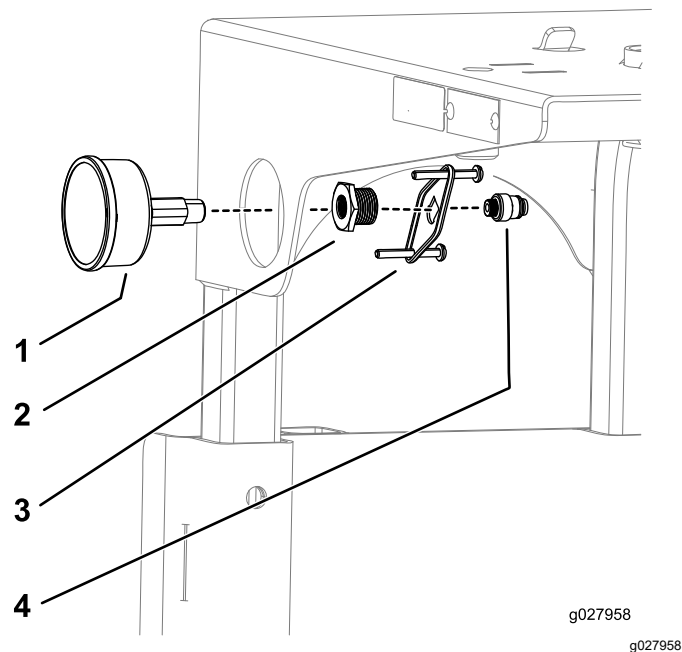
6. Umetnite okvir police za kolut u utor na potpornom nosaču police za kolut i pričvrstite policu s pomoću 4 vijka s osloncem, 4 prirubne matice (5/16 inča – 18), 2 matična vijka (5/16 inča – 18 × 1 inč) i 2 protumatice (5/16 inča – 18) kako prikazuje [Slika 14](#).



Slika 14

- | | |
|--|--|
| 1. Prirubna matica
(5/16 inča – 18) | 3. Protumatica
(5/16 inča – 18) |
| 2. Vijak s osloncem | 4. Matični vijak
(5/16 inča – 18 × 1 inč) |

7. Nanesite teflonsku traku na navoje na mjeracu tlaka i postavite sklop mjeraca tlaka kako prikazuje [Slika 15](#).



Slika 15

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Mjerač tlaka | 3. Sklop potpornog nosača
mjeraca tlaka |
| 2. Reduktor mjeraca tlaka | 4. Spojnik |

8. Pričvrstite matične vijke na potpornom nosaču mjeraca tlaka na okvir police za kolut.

4

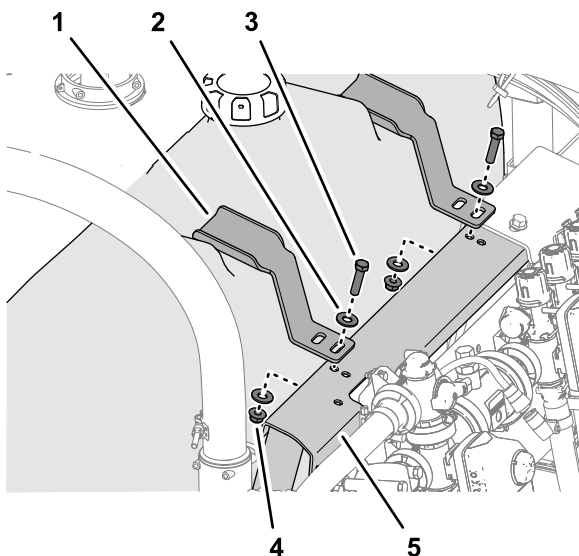
Sastavljanje opcionalnog spremnika za ispiranje

Prskalica za travnjak Multi Pro 5800 s postavljenim opcionalnim kompletom spremnika za ispiranje

Nisu potrebni dijelovi

Postavljanje spremnika za ispiranje

1. Poravnajte nosač držača s utorima na vrhu spremnika za ispiranje ([Slika 16](#))



Slika 16

1. Nosač držača
2. Prirubna matica ($\frac{3}{8}$ inča)
3. Matični vijak ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{2}$ inča)
4. Podloška ($\frac{3}{8}$ inča)
5. Držač ventila

g244762

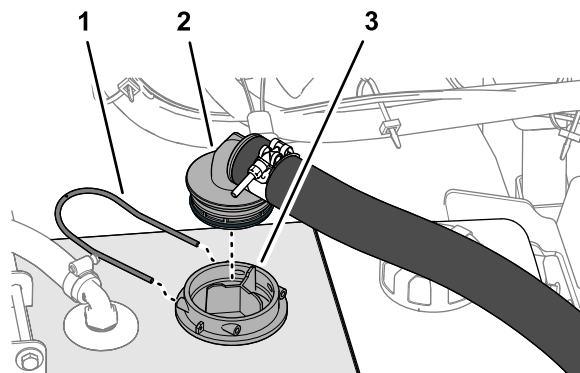
2. Poravnajte utore na nosaču držača s otvorom na držaču ventila (Slika 16).
3. Lagano postavite držač na držač ventila (Slika 16) s pomoću matičnog vijka ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{2}$ inča), 2 podloške ($\frac{3}{8}$ inča) i prirubne matice ($\frac{3}{8}$ inča) koje ste uklonili u koraku (Uklanjanje spremnika za ispiranje (stranica 6)).
4. Ponovite korake od 1 do 3 za drugi držač na drugoj udubini u spremniku za ispiranje (Slika 16).
5. Pažljivo zategnite matične vijke i prirubne matice rukom.

Važno: Spremnik za ispiranje mora biti pričvršćen na svom mjestu, ali držač ne smije deformirati ili iskriviti spremnik

Napomena: Nakon početnog punjenja spremnika za ispiranje provjerite postoji li zazor na držačima i spremniku za ispiranje (težina vode u spremniku može dodatno pritisnuti spremnik uz okvir). Ako je potrebno, zategnite matične vijke i prirubne matice dok držači nisu priljubljeni uz spremnik za ispiranje – nemojte deformirati spremnik.

Postavljanje usisnog crijeva spremnika za prskanje

1. Umetnite pravokutnu stepeničastu spojnicu usisnog crijeva u kućište usisnog sita dok spojnicu potpuno ne sjedne na mjesto (Slika 17).



Slika 17

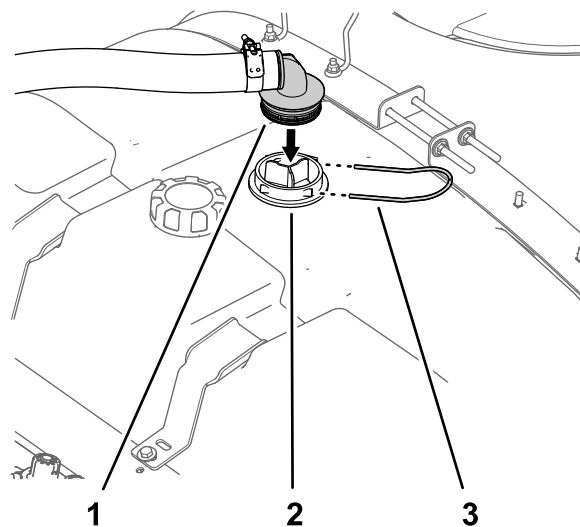
1. Rašljasta obujmica
2. Pravokutna stepeničasta spojnicu (crijevo za dovod)
3. Kućište (usisno sito)

g244761

2. Pričvrstite pravokutnu stepeničastu spojnicu na kućište usisnog sita rašljastom obujmicom (Slika 17).

Sastavljanje crijeva za dovod

1. Poravnajte stepeničastu spojnicu crijeva za dovod s kućištem usisnog sita (Slika 18).



Slika 18

1. Pravokutna stepeničasta spojnicu (crijevo za dovod)
2. Kućište (usisno sito)
3. Rašljasta obujmica

g206490

2. Pričvrstite pravokutnu stepeničastu spojnicu na kućište (Slika 18) rašljastom obujmicom koju ste uklonili u koraku 1 u odjeljku Uklanjanje spremnika za ispiranje (stranica 6).

5

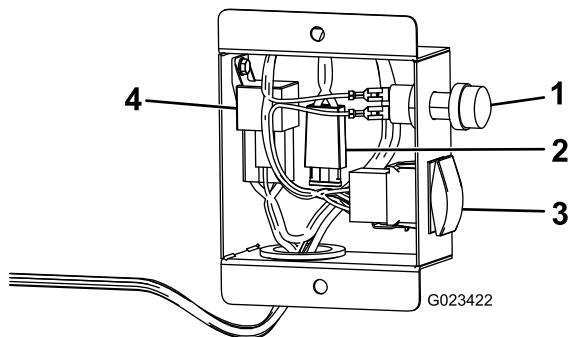
Postavljanje električne kutije i koluta

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

1	Snop žica
1	Sklop električne kutije
1	Aksijalni podložak
1	Prstenasti uskočnik
1	Sklop koluta
1	Opružni klin
4	Podloška (7/16 inča)
2	Prirubna matica (5/16 inča – 18)
2	Matični vijak (5/16 inča – 18 × ¼ inča)
1	Podložna pločica
4	Prirubna matica (¾ inča – 16)
4	Matični vijak (¾ inča – 16 × 1 inč)

Postupak

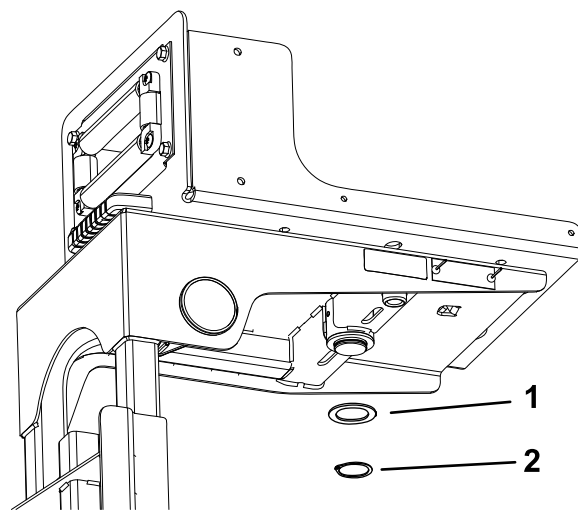
Napomena: Osigurač za motor koluta nalazi se u električnoj kutiji ([Slika 19](#)).



Slika 19

1. Gumb koluta
2. Osigurač
3. Prekidač za regulaciju jačine
4. Strujni relej

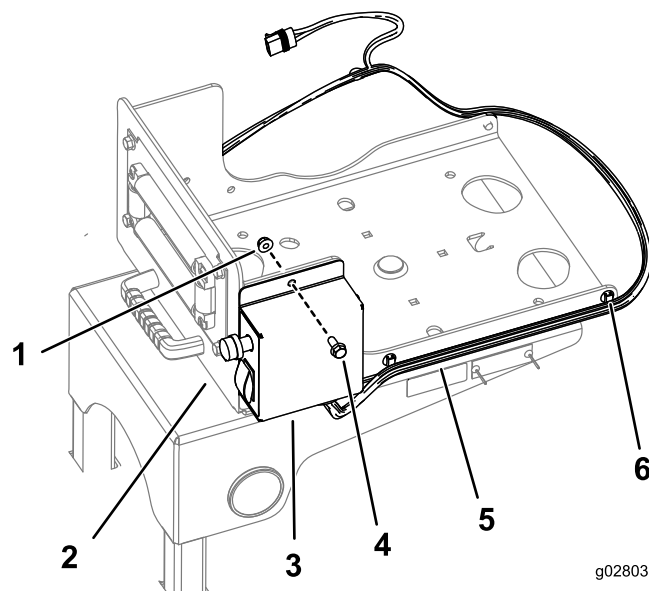
1. Spustite okretnu pločicu u rupu u bazi koluta.
2. S donje strane okvira koluta pričvrstite aksijalni podložak i prstenasti uskočnik za stupić na okretnoj pločici ([Slika 20](#)).



Slika 20

1. Aksijalni podložak
2. Prstenasti uskočnik

3. Montirajte električnu kutiju na okretnu pločicu s pomoću 2 matična vijka (5/16 inča – 18 × ¼ inča) i 2 prirubne matice (5/16 inča – 18) kako prikazuje [Slika 21](#).

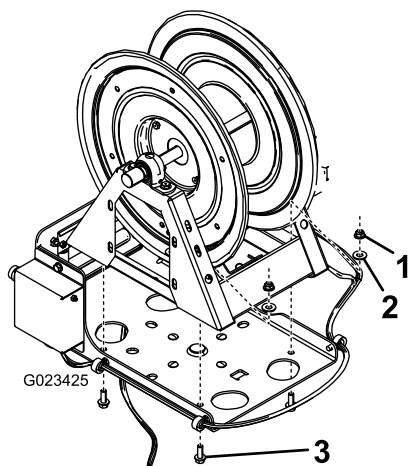


Slika 21

1. Prirubna matica
2. Okretna pločica
3. Matični vijak
4. Električna kutija
5. Snop žica
6. Kopča za snop žica

4. Snop žica pričvrstite za bočne strane okretne pločice s pomoću kopči ([Slika 21](#)).
5. Pričvrstite kolut na okretnu pločicu s pomoću 4 matična vijka (¾ inča – 16 × 1 inč), 4 podloške (7/16 inča) i 4 prirubne matice (¾ inča – 16) kako prikazuje [Slika 22](#).

Napomena: Motor koluta trebao bi biti okrenut od ploče prekidača.

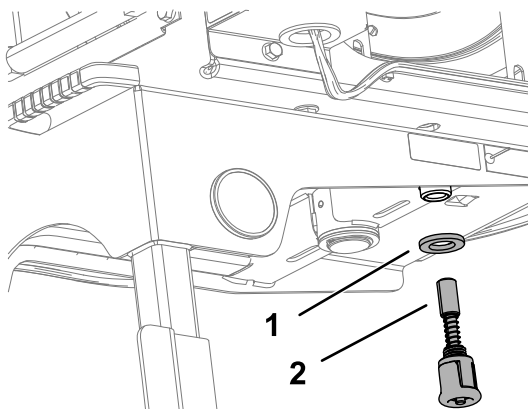


Slika 22

g023425

1. Prirubna matica ($\frac{3}{8}$ inča – 16)
2. Podloška (7/16 inča)
3. Matični vijak ($\frac{3}{8}$ inča – 16 × 1 inč)

6. Podlošku i opružni klin postavite na donju stranu nasadnog okvira koluta (**Slika 23**).



Slika 23

g028034

g028034

1. Podložna pločica
2. Opružni klin

7. Preostale žice u snopu spojite na motor, glavni izvor napajanja i utikače kompleta koluta.

6

Postavljanje regulacijskog ventila za kolut

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

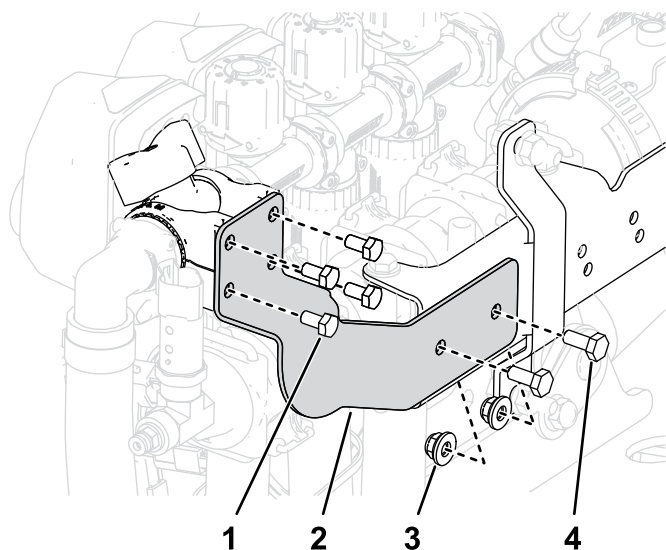
1	Regulacijski ventil
1	Nosač regulacijskog ventila (2024. i nadalje)
1	Nosač regulacijskog ventila (2024. i nadalje sa sustavom GeoLink)
2	Noseći vijak ($\frac{1}{4}$ inča – 20 × $\frac{5}{8}$ inča)
1	T-razvodnik (2024. i nadalje sa sustavom GeoLink)
1	Prirubnički regulacijski ventil
1	Krilna ručka
1	Vijak ručke (6 – 32 × $\frac{5}{8}$ inča)
1	Ravna spojnica
1	Rašljasta obujmica
1	T-spojnica
1	T-spojnica s navojima
1	Crijevo (71 inč)
1	Prirubni prsten
1	Brtva
1	Pravokutno koljeno
1	Spojnik cijevi
1	Držac ventila
4	Prirubni vijak (6 × 12 mm)
1	Nosač regulacijskog ventila (2023. i stariji)
4	Prirubni vijak ($\frac{1}{4}$ inča – 20 × $\frac{5}{8}$ inča)
4	Prirubna matica ($\frac{1}{4}$ inča – 20)

Postavljanje regulacijskog ventila na uređaj

Prskalice za travnjak Multi Pro 5800 – 2024. i nadalje

Napomena: Sve uklonjene dijelove sačuvajte za kasnije postavljanje, osim ako je naznačeno drugačije.

1. Uklonite postojeći nosač regulacijskog ventila i postojeći regulacijski ventil ([Slika 24](#)).

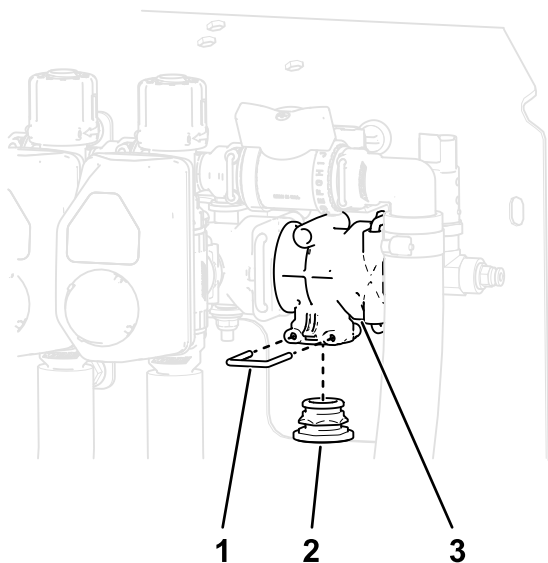


Slika 24

g491705

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Prirubni vijak (M6 × 12 mm) | 3. Prirubna matica (¼ inča – 20) |
| 2. Nosač regulacijskog ventila | 4. Prirubni vijak (¼ inča – 20) |

2. Uklonite rašljastu obujmicu koja pričvršćuje optočni čep i uklonite optočni čep s donjeg dijela T-razvodnika na uređaju ([Slika 25](#)).

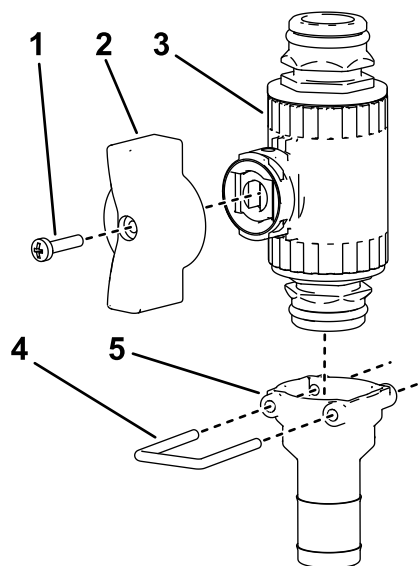


Slika 25

g491706

- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Rašljasta obujmica | 3. T-razvodnik na kraju ventila |
| 2. Optočni čep | |

3. Postavite krilnu ručku i ravnu spojnicu na regulacijski ventil ([Slika 26](#)).

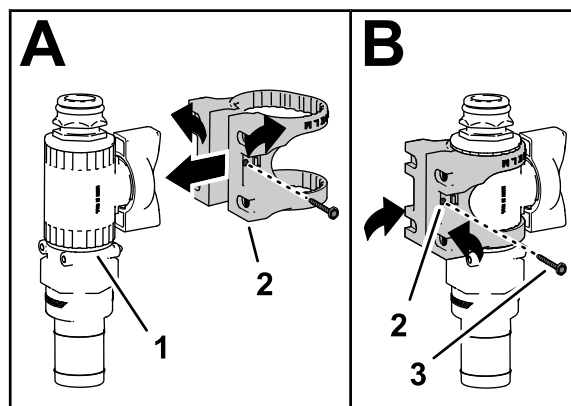


Slika 26

g491707

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Vijak ručke (6 – 32 × 5/8 inča) | 4. Rašljasta obujmica |
| 2. Krilna ručka | 5. Ravna spojnica |
| 3. Regulacijski ventil | |

4. Postavite ravnu spojnicu na regulacijski ventil s pomoću rašljaste obujmice kako prikazuje [Slika 26](#).
5. Postavite držač ventila na regulacijski ventil kako prikazuje [Slika 27. A](#).



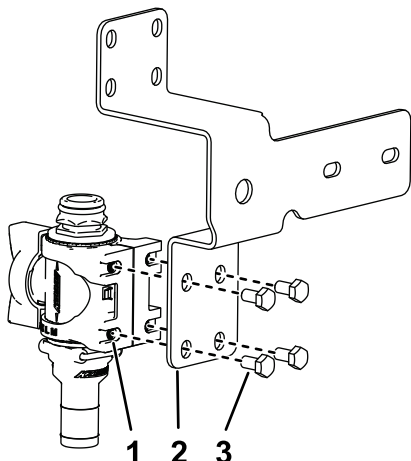
Slika 27

g491708

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Sklopregulacijskog ventila | 3. Prirubni vijak (br. 6) |
| 2. Držač ventila | |

6. Pričvrstite držač ventila na regulacijski ventil s pomoću prirubnog vijka (br. 6) i rukom pritegnite vijak ([Slika 27. B](#)).

7. Postavite držač ventila na isporučeni nosač regulacijskog ventila ([Slika 28](#)) s pomoću 4 prirubna vijka (M6 × 12 mm); pritegnite vijke na 10 do 12 Nm.

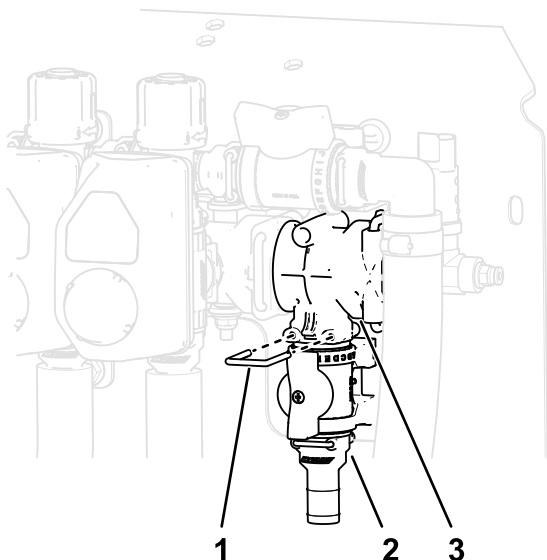


Slika 28

g491709

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Držač ventila | 3. Prirubni vijak (M6 × 12 mm) |
| 2. Nosač regulacijskog ventila | |

8. Spojite sklop regulacijskog ventila na T-razvodnik na kraju ventila s pomoću rašljaste obujmice koju ste uklonili u koraku 1.



Slika 29

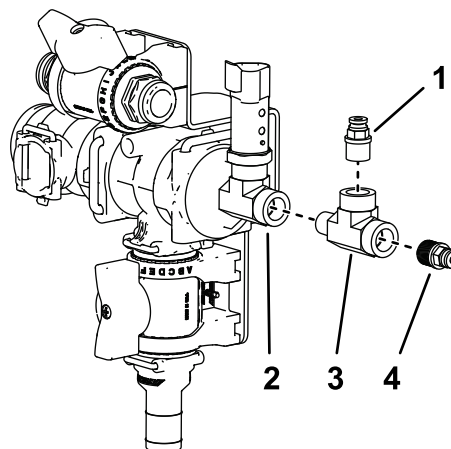
g491710

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| 1. Rašljasta obujmica | 3. T-razvodnik |
| 2. Sklop regulacijskog ventila | |

9. Postavite postojeći regulacijski ventil na isporučeni sklop nosača regulacijskog ventila s pomoću opreme koju ste uklonili u koraku 1; pritegnite vijke na 10 do 12 Nm.

10. Postavite isporučeni sklop nosača regulacijskog ventila na uređaj s pomoću opreme koju ste uklonili u koraku 1; pritegnite vijke na 10 do 12 Nm.

11. Uklonite postojeći spojnik s T-spojnice na T-razvodniku ([Slika 30](#)).



Slika 30

g491711

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Spojnik kompleta | 3. T-spojnica kompleta |
| 2. Postojeća T-spojnica | 4. Postojeći spojnik |

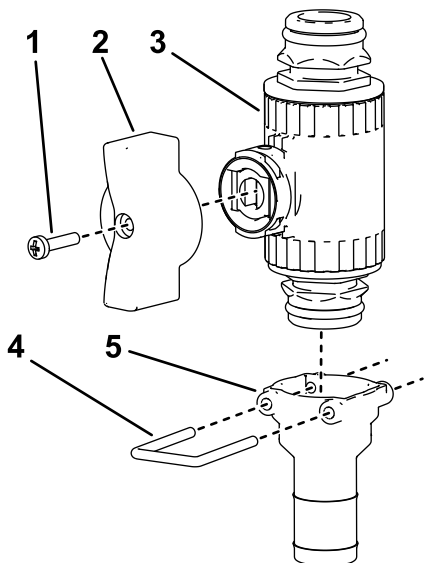
12. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje na navoje na isporučenoj T-spojnici s navojima i spojite isporučenu T-spojnicu na postojeću T-spojnicu ([Slika 30](#)).
13. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje na navoje na isporučenom spojniku i spojite ga na vrh novopostavljene T-spojnice ([Slika 30](#)).
14. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje na spojnik koji ste uklonili u koraku 11 i spojite ga na kraj novopostavljene T-spojnice ([Slika 30](#)).

Postavljanje regulacijskog ventila na uređaj

Prskalice za travnjak Multi Pro 5800 – 2024. i nadalje sa sustavom GeoLink™

Napomena: Sve uklonjene dijelove sačuvajte za kasnije postavljanje, osim ako je naznačeno drugačije.

1. Postavite krilnu ručku i ravnu spojnicu na regulacijski ventil.
2. Postavite ravnu spojnicu na regulacijski ventil s pomoću rašljaste obujmice.

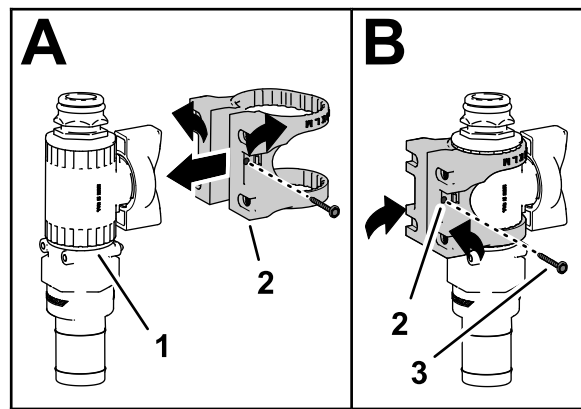


Slika 31

g491707

1. Vijak ručke (6 – 32 × 5/8 inča)
2. Krilna ručka
3. Regulacijski ventil
4. Rašljasta obujmica
5. Ravna spojnica

3. Postavite držač ventila na regulacijski ventil kako prikazuje Slika 32. A.
4. Pričvrstite držač ventila na regulacijski ventil s pomoću prirubnog vijka (br. 6) i rukom pritegnite vijak (Slika 32. B).

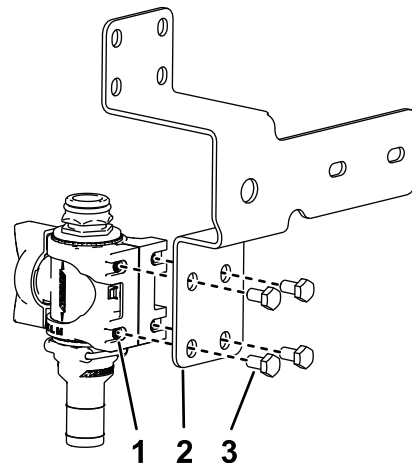


Slika 32

g491708

1. Sklop regulacijskog ventila
2. Držač ventila
3. Prirubni vijak (br. 6)

5. Postavite držač ventila na isporučeni nosač regulacijskog ventila s pomoću 4 prirubna vijka (M6 × 12 mm); pritegnite vijke na 10 do 12 Nm.



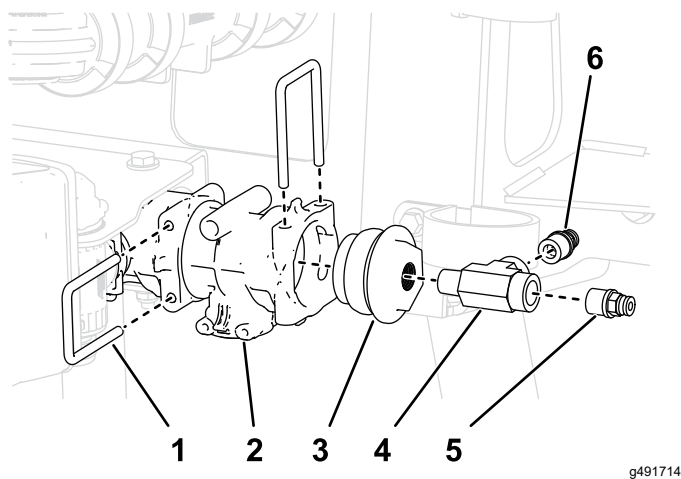
Slika 33

g491709

1. Držač ventila
2. Nosač regulacijskog ventila
3. Prirubni vijak (M6 × 12 mm)

6. Uklonite rašljastu obujmicu koja pričvršćuje čep spojnice i spojnik s kraja ventila ().
7. Postavite isporučeni T-razvodnik do kraja ventila s pomoću rašljaste obujmice koju ste uklonili u koraku 6.
8. Postavite čep spojnice na stranu T-razvodnika koji ste postavili u koraku 7; uklonite spojnik s čepa spojnice.
9. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje na navoje na isporučenoj T-spojnici s navojima i spojite T-spojnicu na čep spojnice (Slika 34).
10. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje na isporučeni spojnik kompleta.

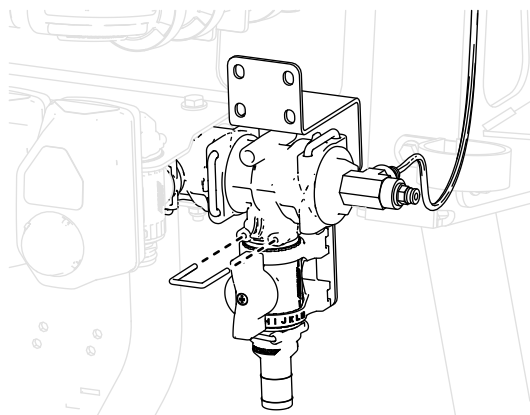
11. Postavite spojnik kompleta i spojnik koji ste uklonili u koraku 8 na T-spojnicu.



Slika 34

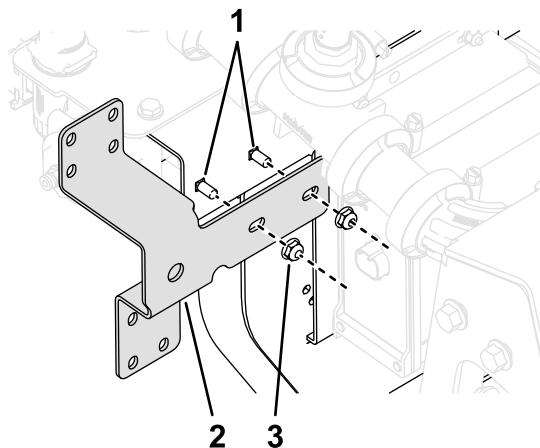
- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Rašljasta obujmica | 4. T-spojnicu s navojima |
| 2. T-razvodnik | 5. Spojnik kompleta |
| 3. Čep spojnice | 6. Spojnik |

12. Spojite sklop regulacijskog ventila na T-razvodnik na kraju ventila s pomoću isporučene rašljaste obujmice ([Slika 35](#)).



Slika 35

13. Postavite nosač regulacijskog ventila na uređaj s pomoću 2 noseća vijka ($\frac{1}{4}$ inča – $20 \times \frac{5}{8}$ inča) i 2 sigurnosne matice ($\frac{1}{4}$ inča – 20) kao što prikazuje [Slika 36](#); pritegnite vijke na 10 do 12 Nm.



Slika 36

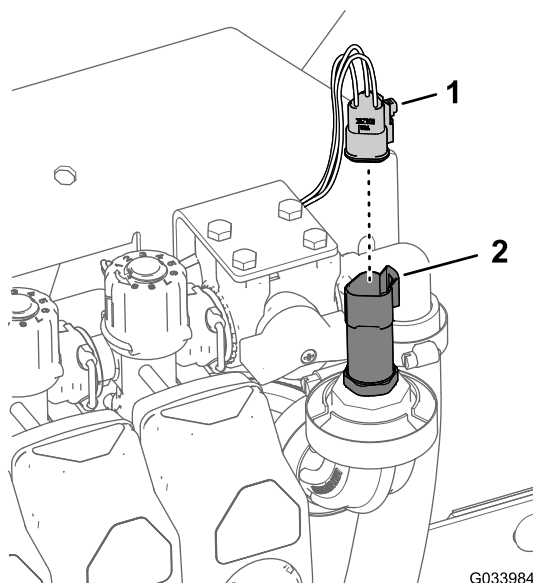
Neki dijelovi nisu prikazani radi jasnoće.

- | | |
|---|--|
| 1. Noseći vijak
($\frac{1}{4}$ inča – $20 \times \frac{5}{8}$ inča) | 3. Sigurnosna matica
($\frac{1}{4}$ inča – 20) |
| 2. Nosač regulacijskog ventila | |

Pripreme za postavljanje regulacijskog ventila

Prskalice za travnjak Multi Pro 5800 – 2023. i starije

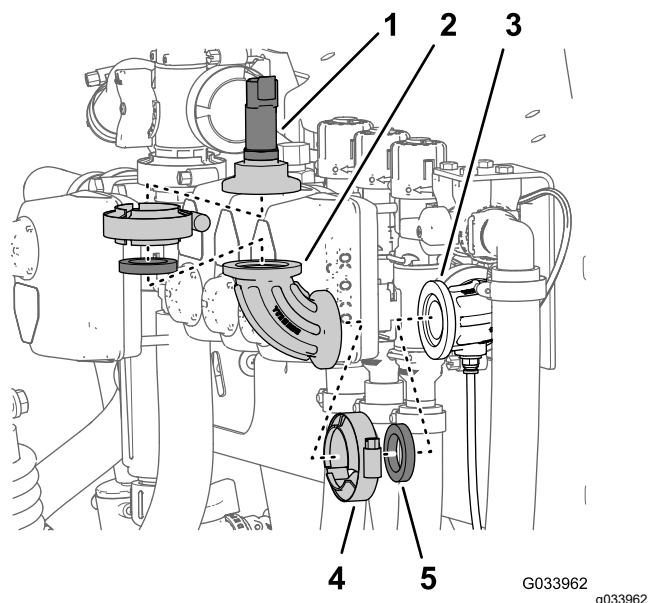
1. Odspojite 3-pinski ženski konektor za pretvarač tlaka ([Slika 37](#)).



Slika 37

1. 3-pinski ženski konektor
2. Pretvarač tlaka

2. Skinite prirubni prsten koji pričvršćuje pretvarač tlaka na pravokutnu spojnicu i skinite pretvarač, brtvu i prirubni prsten ([Slika 38](#)).



Slika 38

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Pretvarač tlakai čep spojnice | 4. Prirubni prsten |
| 2. Pravokutna spojnica | 5. Brtva |
| 3. Pravokutna spojnica (s konektorom za crijevo mjeraca tlaka) | |

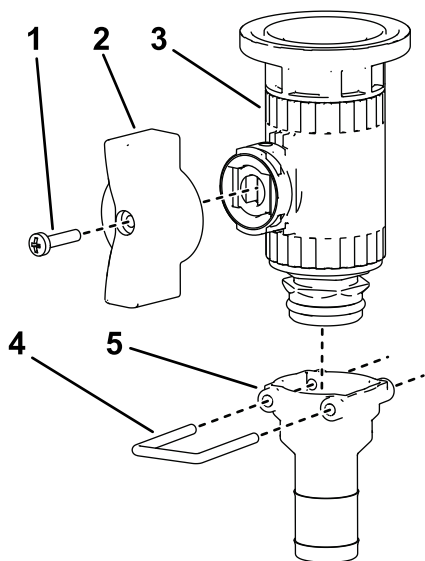
3. Uklonite pretvarač sa čepa spojnice.
4. Skinite prirubni prsten koji pričvršćuje pravokutnu spojnicu na pravokutnu spojnicu s konektorom za crijevo mjeraca tlaka i skinite pravokutnu spojnicu, brtvu i prirubni prsten ([Slika 38](#))

Sastavljanje regulacijskog ventila

Prskalice za travnjak Multi Pro 5800 – 2023. i starije

Napomena: Sve dijelove koje ste izvadili sačuvajte za kasnije postavljanje.

1. Postavite krilnu ručku i ravnu spojnicu na prirubnički regulacijski ventil ([Slika 39](#)).
2. Postavite ravnu spojnicu na prirubnički regulacijski ventil s pomoću rašljaste obujmice kako prikazuje [Slika 39](#).

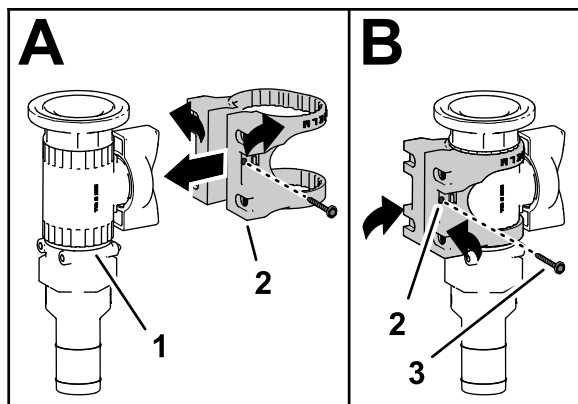


Slika 39

g490830

1. Vijak ručke
(6 – 32 × ½ inča)
2. Krilna ručka
3. Prirubnički regulacijski ventil
4. Rašljasta obujmica
5. Ravna spojnica

3. Postavite držač ventila na prirubnički regulacijski ventil kako prikazuje [Slika 40. A](#).

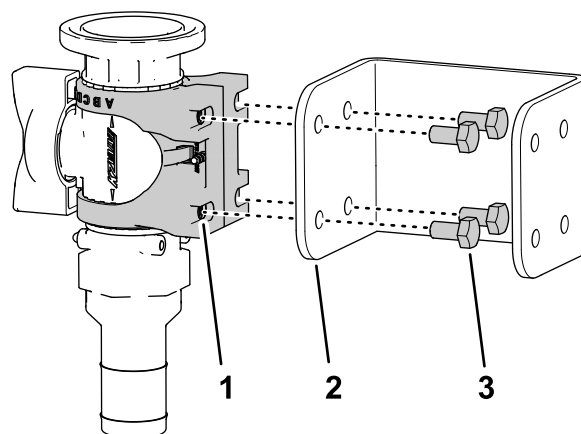


Slika 40

g492085

1. Sklop regulacijskog ventila
2. Držač ventila
3. Prirubni vijak (br. 6)

4. Pričvrstite držač ventila na regulacijski ventil s pomoću prirubnog vijka (br. 6) i rukom pritegnite vijak ([Slika 40. B](#)).
5. Postavite držač ventila na nosač regulacijskog ventila ([Slika 41](#)) s pomoću 4 prirubna vijka (M6 × 12 mm) i 4 ravne podloške; pritegnite vijke na 10 do 12 Nm.

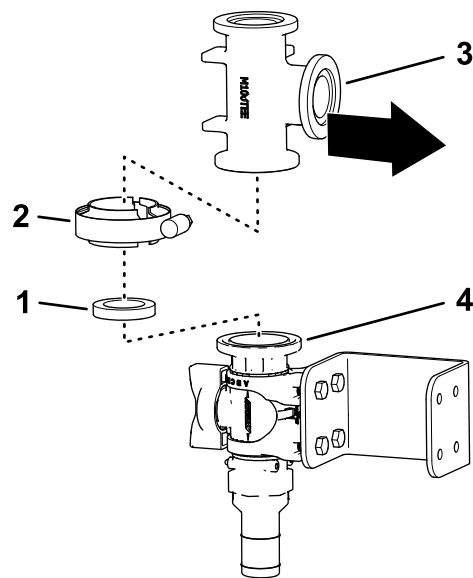


Slika 41

g492082

1. Držač ventila
2. Nosač regulacijskog ventila
3. Prirubni vijak (M6 × 12 mm)

6. Poravnajte prirubnicu T-spojnice s prirubnicom regulacijskog ventila kako prikazuje [Slika 42](#).



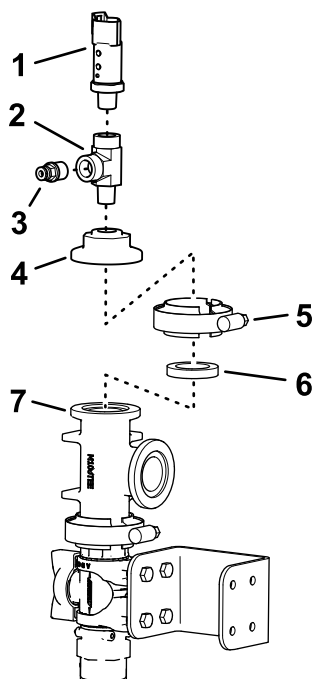
Slika 42

g492083

1. Brtva
2. Prirubni prsten
3. T-spojnica
4. Prirubnica (regulacijski ventil)

7. Labavo spojite T-spojnicu na regulacijski ventil s pomoću brtve i prirubnog prstena ([Slika 42](#)).
8. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje na navoje na spojniku i spojite spojnik na T-spojnicu ([Slika 43](#)).
9. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje na navoje na T-spojnici i spojite T-spojnicu na čep spojnice ([Slika 43](#)).
10. Postavite pretvarač tlaka na T-spojnicu kako prikazuje [Slika 43](#).

11. Postavite čep spojnice i sklop pretvarača na regulacijski ventil s pomoću brtve i prirubnog prstena i pritegnite prsten rukom ([Slika 43](#)).



Slika 43

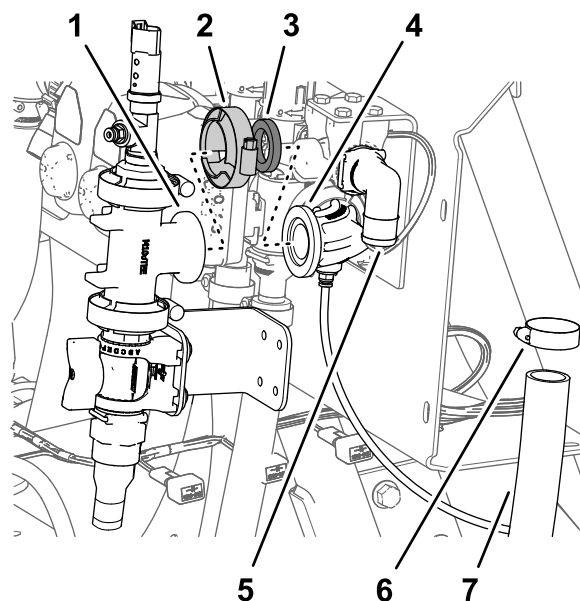
g490831

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Pretvarač tlaka | 5. Prirubni prsten |
| 2. T-spojnicica s navojima | 6. Brtva |
| 3. Spojnik | 7. Prirubnica (regulacijski ventil) |
| 4. Čep spojnice | |

Spajanje sklopa regulacijskog ventila

Prskalice za travnjak Multi Pro 5800 – 2023. i starije

1. Labavo spojite T-spojnicu i pravokutnu spojnicu s pomoću brtve i prirubnog prstena ([Slika 44](#)).

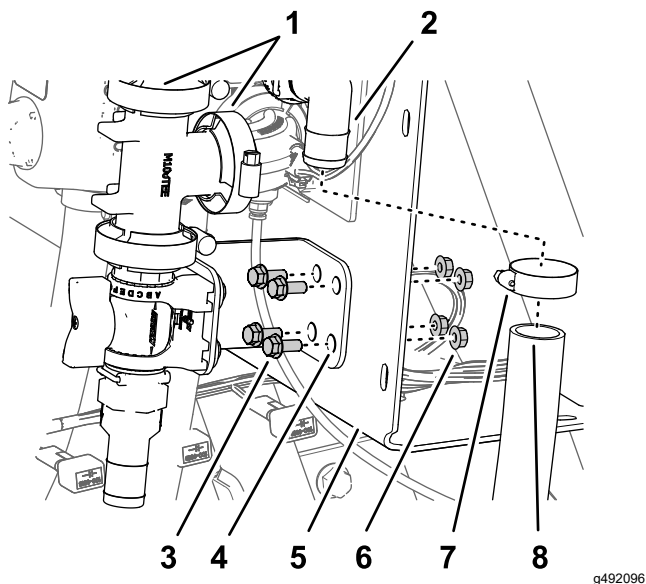


Slika 44

g490832

- | | |
|--|---|
| 1. Prirubnica (T-spojnicica) | 5. Pravokutna spojnicica (optočni ventil kraka) |
| 2. Prirubni prsten | 6. Obujmica za crijevo |
| 3. Brtva | 7. Crijevo (optočni ventil kraka) |
| 4. Pravokutna spojnicica (s konektorom za crijevo mjeraca tlaka) | |

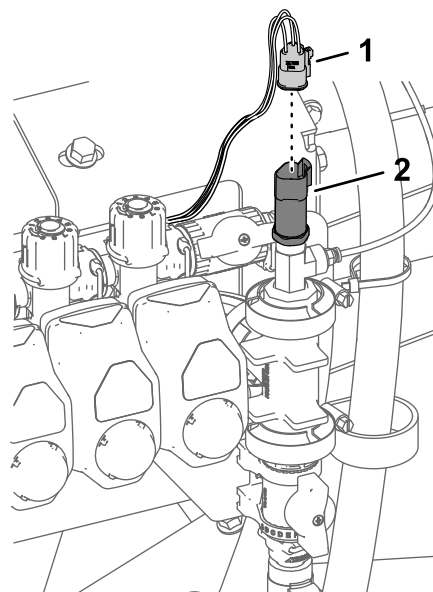
- Postavite nosač regulacijskog ventila na nosač razvodnika (**Slika 45**) s pomoću 4 prirubna vijka ($\frac{1}{4}$ inča – 20 × $\frac{5}{8}$ inča) i 4 prirubne matice ($\frac{1}{4}$ inča – 20); pritegnite vijke na 10 do 12 Nm.



Slika 45

- | | |
|---|---|
| 1. Prirubni prsteni (s brtvom) | 5. Nosač razvodnika |
| 2. Pravokutna spojnica (optočni ventil kraka) | 6. Prirubna matica ($\frac{1}{4}$ inča – 20) |
| 3. Prirubni vijak ($\frac{1}{4}$ inča – 20 × $\frac{5}{8}$ inča) | 7. Obujmica za crijevo |
| 4. Nosač regulacijskog ventila | 8. Crijevo (optočni ventil kraka) |

- Rukom pritegnite prirubni prsten koji pričvršćuje regulacijski ventil i T-spojnicu (**Slika 42**) te prirubni prsten koji pričvršćuje T-spojnicu na pravokutnu spojnicu (**Slika 45**).
- Spojite 3-pinski ženski konektor za pretvarač tlaka (**Slika 46**).



Slika 46

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. 3-pinski ženski konektor | 2. Pretvarač tlaka |
|-----------------------------|--------------------|

7

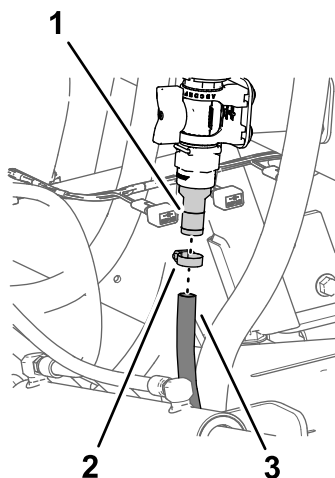
Spajanje crijeva za dovod i crijeva mjerača tlaka

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

1	Obujmica (tip R)
1	Prirubni vijak (¼ inča – 20 × ¾ inča)
1	Prirubna matica (¼ inča – 20)
1	Crijevo pretvarača tlaka
2	Obujmica za crijevo
3	Vezica za kabel

Postupak

1. Postavite crijevo prskalice na ravnu spojnicu na regulacijskom ventilu i pričvrstite crijevo s pomoću obujmice ([Slika 47](#)).

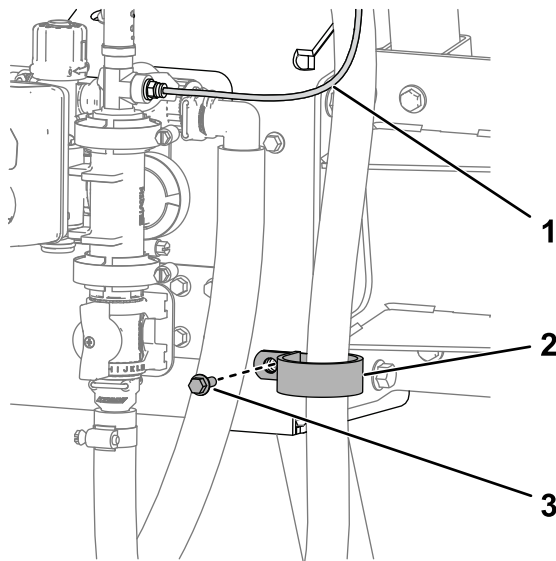


Slika 47

g492097

1. Spojnica sa zarezima za crijevo (regulacijski ventil)
2. Obujmica za crijevo
3. Crijevno prskalice

2. Pričvrstite crijevo od 180 cm na donji otvor nosača s pomoću obujmice (tip R), prirubnog vijka (¼ inča – 20 × ¾ inča) i prirubne matice (¼ inča – 20) kako prikazuje [Slika 48](#).



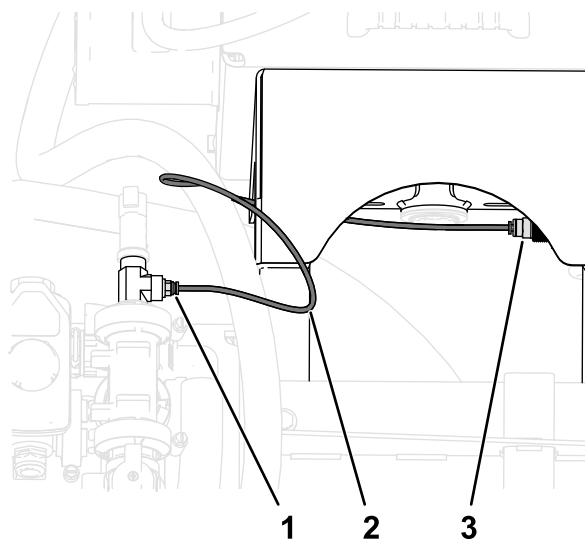
g490834

Slika 48

Prikazani su modeli iz 2023. i stariji

1. Crijevno pretvarača tlaka
2. Obujmica (tip R)
3. Prirubni vijak (¼ inča – 20 × ¾ inča)

3. Spojite crijevo pretvarača tlaka na spojku na mjeracu tlaka ([Slika 49](#)).



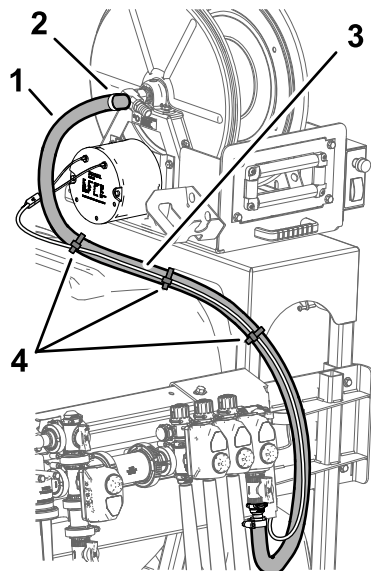
g492099

Slika 49

Prikazani su modeli iz 2023. i stariji

1. Spojnik (T-spojnik)
2. Crijevno pretvarača tlaka
3. Spojnik (mjerac tlaka)

4. Postavite crijevo od 180 cm na spojnicu sa zarezima za crijevo na sklop koluta i pričvrstite crijevo na spojnicu s pomoću obujmice za crijevo kako prikazuje [Slika 50](#).



g466004

Slika 50

Prikazani su modeli iz 2023. i stariji

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Crijevo (180 cm) | 3. Kabelski svežanj |
| 2. Obujmica za crijevo | 4. Vezice za kabel |
-
5. Pričvrstite kabelski svežanj za komplet okretnog koluta za namatanje crijeva na crijevo za dovod za kolut s pomoću 3 vezice za kabel ([Slika 50](#)).

8

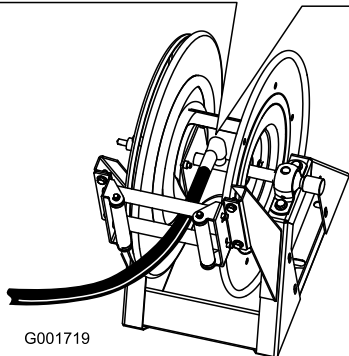
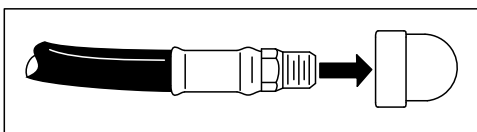
Priključivanje crijeva za prskanje

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

1	Crijevo prskalice s priključkom
1	Prskalica
1	Mala obujmica za crijevo

Postupak

1. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje oko navoja spojnice na dugoj cijevi i postavite spojnicu u spojnu cijev na kolutu ([Slika 51](#)).

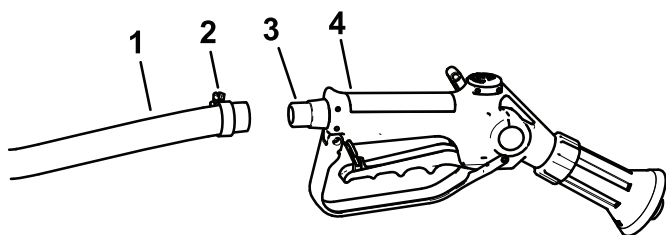


G001719

Slika 51

g001719

2. Slobodan kraj dugog crijeva spojite na spojnicu prskalice ([Slika 52](#)).



Slika 52

g467309

1. Crijevo
2. Obujmica za crijevo
3. Stepeničasta spojnica
4. Prskalica

3. Kraj crijeva učvrstite malom obujmicom za crijevo.

4. Spojite kabele akumulatora na sljedeći način:

⚠ UPOZORENJE

Neispravno usmjeravanje kabela akumulatora može uzrokovati oštećenja vozila i kabela uslijed iskrenja. Iskrene mogu uzrokovati eksploziju plinova akumulatora i tako dovesti do tjelesnih ozljeda.

- Uvijek odspojite negativni (crni) kabel akumulatora prije odspajanja pozitivnog (crvenog) kabela.
- Uvijek spojite pozitivni (crveni) kabel akumulatora prije spajanja negativnog (crnog) kabela.

- A. Spojite pozitivni kabel akumulatora na pozitivnu klemu akumulatora; pogledajte *Upute za upotrebu*.
- B. Spojite negativni kabel akumulatora na negativnu klemu akumulatora; pogledajte *Upute za upotrebu*.

5. Pritisnite gumb za namatanje crijeva i pažljivo usmjeravajte crijevo na kolut pomičući ga s jedne na drugu stranu kako bi se ravnomjerno namotalo.

⚠ OPREZ

Ruke, široka odjeća, duga kosa i labav nakit mogu zapeti u crijevu i kolutu tijekom uvlačenja i uzrokovati ozljede.

- Držite ruke podalje od koluta i crijeva dok se uvlači.
- Nemojte nositi široku odjeću ili labav nakit, a dugu kosu svežite.

Provjeravanje curi li okretni kolut za namatanje crijeva

Nisu potrebni dijelovi

Postupak

▲ UPOZORENJE

Tekućina koja iscuri iz sustava prskalice pod tlakom može prodrijeti kroz kožu i uzrokovati ozljede.

- Prije stavljanja sustava prskalice pod pritisak provjerite jesu li sva crijeva u dobrom stanju i jesu li sve veze i spojnice zategnute.
 - Držite ruke i tijelo podalje od rupica ili ubrizgača koji izbacuju tekućinu pod visokim pritiskom.
 - Nađite mjesta propuštanja tekućine s pomoću kartona ili papira.
 - Prije obavljanja radova na sustavu prskalice sigurno otpustite sav pritisak u sustavu prskalice.
 - Odmah potražite liječničku pomoć ako tekućina uđe pod kožu.
1. Djelomično napunite spremnik za prskanje čistom vodom.
 2. Pokrenite motor, postavite brzinu motora u polovični položaj gasa i postavite prekidač za pumpu prskalice u položaj UKLJUČENO; pogledajte *Upute za upotrebu*.
 3. Pobrinite se da je regulacijski ventil na kraju razvodnika otvoren.
 4. Provjerite dolazi li do curenja na razvodniku, regulacijskom ventilu i crijevu.
 5. S pomoću prekidača za regulaciju jačine u električnoj kutiji podignite tlak sustava prskalice na kolutu.
 6. Provjerite dolazi li do curenja na sljedećim komponentama:
 - spojnice i spojke
 - mjerач tlaka i ventil koluta
 - cijevi, crijeva i prskalice

Napomena: Popravite sva curenja prije upotrebe sustava prskalice.

7. Zatvorite regulacijski ventil za kolut, postavite prekidač za pumpu prskalice u položaj ISKLJUČENO i isključite motor.

Rad

⚠ UPOZORENJE

Tekućina pod tlakom može prodrijeti kroz kožu i uzrokovati ozljede.

- Držite ruke i tijelo podalje od mlaznica koje izbacuju tekućinu pod visokim tlakom.
- Ne usmjeravajte prskalicu prema ljudima ili životinjama.
- Prije stavljanja sustava pod pritisak provjerite jesu li sva crijeva za tekućinu u dobrom stanju i jesu li sve veze i spojnice zategnute.
- Nađite mjesta propuštanja tekućine s pomoću kartona ili papira.
- Prije obavljanja radova na sustavu sigurno otpustite sav pritisak u njemu.
- Odmah potražite liječničku pomoć ako tekućina prodre kroz kožu.
- Vruće tekućine i kemikalije mogu uzrokovati opekline i druge ozljede.

Važno: Obavezno ispraznite i očistite prskalicu neposredno nakon svake upotrebe. U suprotnom bi moglo doći do sušenja ili zgušnjavanja kemikalija u cijevima, a time i do začepljenja pumpe i ostalih komponenti.

Očistite sustav prskalice nakon **svake** upotrebe. Da biste dobro očistili sustav prskalice:

- Isperite ga 3 puta.
- Za svako ispiranje upotrijebite najmanje 189 l tekućine.
- Upotrebljavajte sredstva za čišćenje i neutralizaciju u skladu s preporukom proizvođača kemikalije.
- Za **posljednje** ispiranje upotrijebite čistu vodu (bez sredstava za čišćenje ili neutralizaciju).

Prebacivanje s prskanja iz krakova na ručno prskanje

⚠ UPOZORENJE

Ako vozite dok upotrebljavate ručnu prskalicu, možete izgubiti kontrolu nad vozilom, što može dovesti do ozljeda ili smrti. Ne upravljajte ručnom prskalicom dok vozite.

1. Zaustavite uređaj, isključite krakove i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Na stražnjoj strani uređaja provjerite je li zaključan okidač mlaznice.
3. Preklopite polugu na regulacijskom ventilu u položaj OTVORENO.
4. Uključite pumpu s vozačeva položaja.
5. UKLJUČITE glavni prekidač krakova.
6. Podesite željenu brzinu motora i postavite opciju zaključavanja neutralne brzine motora.

Važno: Pri upotrebi ručne prskalice nemojte primjenjivati tlak veći od 10,34 bara.

Prskanje ručnom prskalicom

1. S koluta odmotajte potrebnu dužinu crijeva.

Važno: Crijevo nemojte izvlačiti prskalicom. Držite i izravno povlačite crijevo. Ako crijevo izvlačite prskalicom, spojnica prskalice može puknuti ili se crijevo može oštetiti.

2. Otpustite blokadu okidača.
3. Usmjerite mlaznicu prskalice prema području koje želite prskati i pritisnite okidač.
4. Otpustite okidač i ponovno aktivirajte blokadu kad završite.

Prebacivanje s ručnog prskanja na prskanje iz krakova

▲ OPREZ

Ruke, široka odjeća, duga kosa i labav nakit mogu zapeti u crijevu i kolutu tijekom uvlačenja i uzrokovati ozljede.

- Držite ruke podalje od koluta i crijeva dok se uvlači.
- Nemojte nositi široku odjeću ili labav nakit, a dugu kosu svežite.

1. Pritisnite gumb za uvlačenje na kolutu i uvlačite crijevo dok ne preostane samo nekoliko centimetara.
2. Preklopite polugu na regulacijskom ventilu u položaj ZATVORENO.
3. Usmjerite mlaznicu prema području koje je sigurno za prskanje, otključajte okidač te ga povucite i držite dok iz crijeva ne izađe sva tekućina i zatim zaključajte okidač.
4. Prskalicu vratite u držač na stražnjoj strani koluta.
5. Vratite brzinu motora na prazni hod.
6. Zaustavite pumpu.

Važno: Isperite mlaznicu čistom vodom tijekom svakodnevnog čišćenja (pročitajte *Upute za upotrebu* prskalice). Ako prskalice nije dobro očišćena, može se smanjiti učinkovitost i pouzdanost kompleta koluta i prskalice.

7. Postavite željeni tlak prskanja s pomoću prekidača za jačinu prskanja.

Napomene:

Napomene:

Izjava o ugradnji

Tvrtka Toro, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SAD, izjavljuje da su sljedeći uređaji u skladu s navedenim direktivama ako su ugrađeni u skladu s priloženim uputama na određene modele uređaja tvrtke Toro, kako je navedeno u relevantnim izjavama o sukladnosti.

Br. modela	Serijski br.	Opis proizvoda	Opis računa	Opći opis	Direktiva
41621	416400000 i gore	Komplet okretnog koluta za namatanje crijeva, modeli prskalice za travnjak Multi-Pro 5800 od 2015. i nadalje	MP5800 PIVOTING HOSE REEL	Dodatna oprema za prskalicu	2006/42/EZ i 2014/30/EU

Relevantna tehnička dokumentacija sastavljena je prema zahtjevima Priloga VII. dijela B Direktive 2006/42/EZ.

Obvezujemo se na zahtjev nacionalnih tijela prenijeti relevantne informacije o ovom djelomično dovršenom uređaju. Način prijenosa je elektronički prijenos.

Ovaj se uređaj ne smije staviti u uporabu sve dok se ne ugradi u odobrene modele uređaja tvrtke Toro kako je navedeno u povezanoj izjavi o sukladnosti i u skladu sa svim uputama, čime bi se smatrao usklađenim sa svim relevantnim direktivama.

Certificirano:



Tom Langworthy
Direktor odjela inženjerstva
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Travanj 5, 2024

Ovlašteni predstavnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Tvrtka Toro, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SAD, izjavljuje da su sljedeći uređaji u skladu s navedenim direktivama ako su ugrađeni u skladu s priloženim uputama na određene modele uređaja tvrtke Toro, kako je navedeno u relevantnim izjavama o sukladnosti.

Br. modela	Serijski br.	Opis proizvoda	Opis računa	Opći opis	Direktiva
41621	416400000 i gore	Komplet okretnog koluta za namatanje crijeva, modeli prskalice za travnjak Multi-Pro 5800 od 2015. i nadalje	MP5800 PIVOTING HOSE REEL	Dodatna oprema za prskalicu	Z.I. iz 2008. br. 1597, Z.I. iz 2016. br. 1091

Sastavljena je odgovarajuća tehnička dokumentacija u skladu s Prilogom 10.

Obvezujemo se na zahtjev nacionalnih tijela prenijeti relevantne informacije o ovom djelomično dovršenom uređaju. Način prijenosa je elektronički prijenos.

Ovaj se uređaj ne smije staviti u uporabu sve dok se ne ugradi u odobrene modele uređaja tvrtke Toro kako je navedeno u povezanoj izjavi o sukladnosti i u skladu sa svim uputama, čime bi se smatrao usklađenim sa svim relevantnim direktivama.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Direktor odjela inženjerstva
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Travanj 5, 2024

Ovlašteni predstavnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Jamstvo tvrtke Toro

Jamstvo ograničeno na dvije godine ili 1500 sati

Uvjeti i obuhvaćeni proizvodi

Tvrtka Toro jamči da vaš komercijalni proizvod tvrtke Toro („proizvod“) neće imati materijalne nedostatke ili nedostatke u izradi u trajanju od dvije godine ili 1500 radnih sati*, ovisno o tome što nastupi ranije. Ovo je jamstvo primjenjivo na sve proizvode osim aeratora (pogledajte odvojene izjave o jamstvu za te proizvode). Ako postoji kvar pokriven jamstvom, popraviti ćemo proizvod bez ikakvih troškova za vas, uključujući dijagnostiku, rad, dijelove i transport. Ovo jamstvo vrijedi od datuma kad je proizvod isporučen izvornom maloprodajnom kupcu. * Proizvod je opremljen brojačem sati rada.

Upute za korištenje jamstvenih usluga

Dužni ste obavijestiti distributera komercijalnih proizvoda ili ovlaštenog trgovca komercijalnim proizvodima od kojih ste kupili proizvod čim utvrdite da postoji kvar pokriven jamstvom. Ako vam je potrebna pomoć pri pronalaženju distributera komercijalnih proizvoda ili ovlaštenog trgovca ili ako imate pitanja o pravima ili odgovornostima povezanim s jamstvom, možete nas kontaktirati na sljedećoj adresi:

Toro Commercial Products Service Department (Odjel za komercijalne proizvode tvrtke Toro)

8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 ili 800-952-2740

E-pošta: commercial.warranty@toro.com

Odgovornost vlasnika

Kao vlasnik proizvoda odgovorni ste za potrebno održavanje i podešavanje navedeno u *Uputama za upotrebu*. Jamstvo ne pokriva popravke kvarova koji su uzrokovani neprovođenjem potrebnog održavanja ili podešavanja proizvoda.

Predmeti i uvjeti koji nisu obuhvaćeni jamstvom

Nisu svi kvarovi ili greške na proizvodu koji se jave za vrijeme trajanja jamstvenog perioda materijalni nedostaci ili nedostaci u izradi. Ovo jamstvo ne obuhvaća:

- Kvarove proizvoda koji su uzrokovani upotrebom zamjenskih dijelova drugih proizvođača te postavljanjem ili upotrebom dodatka, dodatne opreme ili proizvoda drugih proizvođača.
- Kvarove koji su uzrokovani neizvršavanjem preporučenog održavanja i/ili podešavanja.
- Kvarove proizvoda koji su uzrokovani zloupotrebom proizvoda ili nemarnim ili neopreznim upravljanjem.
- Dijelove koji se troše tijekom upotrebe, a funkcionalni su. Primjeri dijelova koji se troše za vrijeme normalnog rada proizvoda uključuju, ali nisu ograničeni na kočnice obloge i pločice, obloge spojki, noževe, vitla, valjke i ležajeve (zabrtvljene ili podmazive), noževe ležišta, svječice, zakretne kotače i ležajeve, gume, filtre, remene i određene komponente prskalica, kao što su dijafragme, mlaznice, mjeraci protoka i nepovratni ventili.
- Kvarove uzrokovane vanjskim čimbenicima koji među ostalim mogu uključivati vremenske uvjete, način skladištenja, onečišćenja, upotrebu neodobrenih goriva, rashladnih tekućina, maziva, aditiva, gnojiva, kemikalija ili vode.
- Kvarove ili probleme s učinkovitosti uzrokovane upotrebom goriva (npr. benzina, dizelskog goriva ili biodizela) koja ne zadovoljavaju industrijske standarde.
- Normalnu buku, vibracije, trošenje i dotrajalo. Normalno trošenje uključuje, ali nije ograničeno na oštećenja sjedala uzrokovana trošenjem ili trenjem, istrošene obojene površine, izgubane naljepnice ili prozore.

Zemlje osim SAD-a ili Kanade

Kupci koji su kupili proizvode tvrtke Toro izvezen iz Sjedinjenih Američkih Država ili Kanade trebali bi kontaktirati svog distributera (trgovca) tvrtke Toro kako bi dobili policu osiguranja jamstva za svoju zemlju, pokrajinu ili državu. Ako ste iz bilo kojeg razloga nezadovoljni uslugom svojeg distributera ili imate poteškoća s dobivanjem informacija o jamstvu, obratite se ovlaštenom servisnom centru tvrtke Toro.

Dijelovi

Jamstvo za dijelove koji se moraju zamijeniti u okviru obveznog održavanja vrijedi do predviđenog trenutka zamjene tih dijelova. Jamstvo za dijelove koji su zamijenjeni pod ovim jamstvom vrijedi jednako kao izvorno jamstvo za proizvod i dijelovi postaju vlasništvo tvrtke Toro. Tvrtka Toro donosi konačnu odluku o tome hoće li popraviti dijelove ili sklopove ili ih zamijeniti. Toro može upotrebljavati obnovljene dijelove za popravke izvršene u okviru jamstva.

Jamstvo za akumulator dubokog ciklusa i litij-ionski akumulator

Akumulatori dubokog ciklusa i litij-ionski akumulatori imaju određen ukupni broj kilovat-sati koje mogu isporučiti tijekom svojeg vijeka trajanja. Tehnike rada, punjenja i održavanja mogu produžiti ili skratiti trajanje akumulatora. Kako se akumulatori u ovom proizvodu troše, količina korisnog rada između intervala punjenja polako će se smanjivati sve dok se akumulatori potpuno ne istroše. Vlasnik proizvoda odgovoran je za zamjenu istrošenih akumulatora uslijed normalnog trošenja. Napomena: (samo za litij-ionske akumulatore): Dodatne informacije potražite u jamstvu akumulatora.

Doživotno jamstvo za radilicu (samo model ProStripe 02657)

Model Prostripe opremljen Toro tarmom lamelom i BBC izravnom spojkom za noževe koja šteti radilicu (integrirani sklop Blade Brake Clutch (BBC) + tarne lamele) kao dijelom originalne opreme koju upotrebljava prvotni kupac u skladu s preporukama za upravljanje i održavanje pokriven je doživotnim jamstvom od iskrivljavanja radilice. Uređaji opremljeni podloškama protiv trenja, BBC jedinicama i drugim sličnim elementima nisu pokriveni doživotnim jamstvom za radilicu.

Održavanje o trošku vlasnika

Podešavanje motora, podmazivanje, čišćenje i poliranje, zamjena filtera i rashladne tekućine i izvršavanje preporučenog održavanja neki su od uobičajenih postupaka koje proizvodi tvrtke Toro zahtijevaju, a čije troškove snosi vlasnik.

Opći uvjeti

Prema ovom jamstvu isključivo imate pravo na popravke koje izvršavaju ovlašteni distributeri ili trgovci tvrtke Toro.

Tvrtka Toro ne preuzima odgovornost za neizravna, slučajna ili posljedična oštećenja povezana s upotrebom proizvoda tvrtke Toro koji su obuhvaćeni ovim jamstvom, uključujući sve troškove pribavljanja zamjenske opreme ili servisiranje tijekom razumnog roka za popravljivanje kvara ili nekorištenje tijekom čekanja završetka popravaka pod ovim jamstvom. Nema nikakvog drugog izričitog jamstva osim dolje spomenutog jamstva sustava za kontrolu ispušnih plinova, ako je primjenjivo. Sva podrazumijevana jamstva o pogodnosti za tržište i prikladnosti za upotrebu ograničena su na trajanje ovog izričitog jamstva.

Neke države ne dozvoljavaju isključivanje slučajnih ili posljedičnih oštećenja ili ograničenje trajanja podrazumijevanih jamstava, stoga se prethodno navedena isključenja ne odnose nužno na vas. Ovo vam jamstvo pruža određena zakonska prava, a možda imate i druga prava koja se mogu razlikovati ovisno o državi.

Napomena o jamstvu sustava za kontrolu ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova na vašem proizvodu može imati zasebno jamstvo koje zadovoljava uvjete koje su utvrdile američka Agencija za zaštitu okoliša (EPA) i/ili Kalifornijski odbor za zračne resurse (CARB). Prethodno navedena ograničenja sati ne odnose se na jamstvo sustava za kontrolu ispušnih plinova. Pogledajte izjavu o jamstvu sustava za kontrolu ispušnih plinova koju ste dobili s proizvodom ili u dokumentaciji proizvođača motora.



Count on it.